

جدول (21) Table (21)  
ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(بملايين الدولارات (In Millions of USDollars

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005*	2006*	
<b>I- Current Account</b>	<b>22.3</b>	<b>-318.3</b>	<b>549.7</b>	<b>1336.6</b>	<b>670.9</b>	<b>443.4</b>	<b>175.7</b>	<b>224.6</b>	<b>633.2</b>	<b>205.7</b>	<b>I- الحساب الجاري</b>
<b>1. Trade Balance</b>	<b>-132.5</b>	<b>-785.1</b>	<b>357.8</b>	<b>1312.8</b>	<b>766.4</b>	<b>601.9</b>	<b>367.0</b>	<b>817.1</b>	<b>1,700.3</b>	<b>1390.3</b>	<b>1- الميزان التجاري</b>
Exports of which	2274.0	1503.7	2478.3	3797.2	3366.9	3684.4	3924.4	4675.7	6,413.2	7316.4	الصادرات منها :
Crude Oil	1944.9	1228.7	2131.2	3398.8	2905.1	3146.6	3452.7	4303.2	5,952.0	6733.4	النفط الخام
Government share	1012.2	470.7	993.0	1969.0	1585.4	1600.0	1828.4	2259.2	3,114.9	4013.5	حصة الحكومة
Oil companies share	932.7	758.0	1138.2	1429.8	1319.7	1546.6	1624.3	2044.0	2,837.1	2719.9	حصة الشركات
Imports	-2406.5	-2288.8	-2120.5	-2484.4	-2600.4	-3082.6	-3557.4	-3858.6	-4,712.9	-5926.1	الواردات
<b>2. Services balance</b>	<b>-469.8</b>	<b>-518.5</b>	<b>-535.5</b>	<b>-598.6</b>	<b>-677.6</b>	<b>-679.7</b>	<b>-544.2</b>	<b>-689.8</b>	<b>-860.3</b>	<b>-1306.2</b>	<b>2- الخدمات (صافي)</b>
Credit	207.6	174.4	183.2	210.9	170.1	272.3	367.2	369.7	429.5	548.8	دائن
Debit	-677.4	-692.9	-718.7	-809.4	-847.7	-952.0	-911.4	-1059.4	-1,289.8	-1855.0	مدين
Transportation	-223.7	-261.7	-243.1	-318.4	-329.2	-341.2	-416.0	-450.0	-547.1	-705.4	النقل
Travel	-54.3	-45.9	-75.4	2.9	-40.7	27.5	61.9	13.3	13.5	18.6	السفر
Communication	44.5	17.8	41.1	45.2	40.2	36.3	41.4	41.2	41.2	43.3	الاتصالات
Construction	-69.0	-94.2	-125.4	-51.0	-38.7	-29.9	-107.9	-107.8	-107.8	-106.2	خدمات التشييد
Insurance	-50.9	-52.1	-48.2	-56.5	-59.1	-70.1	-80.9	-87.8	-107.2	-134.8	التأمين
Other business services	-110.5	-79.2	-79.9	-205.0	-233.6	-287.5	-59.5	-111.2	-171.0	-586.7	خدمات تجارية أخرى
Government services, nie	-5.9	-3.2	-4.5	-15.7	-16.5	-14.8	16.8	22.6	28.1	26.5	خدمات حكومية غ.م.أ
<b>3. Income balance</b>	<b>-601.0</b>	<b>-344.4</b>	<b>-695.6</b>	<b>-777.1</b>	<b>-690.9</b>	<b>-818.4</b>	<b>-1026.6</b>	<b>-1346.5</b>	<b>-1,612.5</b>	<b>-1234.3</b>	<b>3- الدخل (صافي)</b>
Credit	69.6	69.0	56.7	149.6	178.5	119.8	94.2	103.6	178.2	316.2	دائن
Debit	-670.6	-413.4	-752.3	-926.7	-869.4	-938.2	-1120.8	-1450.1	-1,790.7	-1550.5	مدين
Direct investment income	-554.3	-321.0	-661.5	-855.4	-799.9	-877.9	-984.9	-1289.4	-1,602.7	-1402.8	عائدات الاستثمار المباشر
Portfolio and other investment income	-46.7	-23.4	-34.1	78.3	109.0	59.5	30.6	15.4	62.7	248.1	عائدات الحافظة والاستثمارات الأخرى
<b>4. Current transfers balance</b>	<b>1225.6</b>	<b>1329.7</b>	<b>1422.9</b>	<b>1399.5</b>	<b>1273.0</b>	<b>1339.6</b>	<b>1379.5</b>	<b>1443.7</b>	<b>1,405.7</b>	<b>1356.0</b>	<b>4- التحويلات الجارية (صافي)</b>
Credit	1268.7	1377.4	1453.6	1471.9	1344.4	1456.8	1454.5	1493.1	1,458.4	1401.7	دائن
Debit	-43.1	-47.7	-30.7	-72.4	-71.4	-117.2	-75.0	-49.4	-52.8	-45.7	مدين
General Government	98.4	155.4	189.8	71.9	41.8	147.7	149.0	171.2	153.7	112.7	الحكومة العامة
Other sectors	1127.2	1174.3	1233.1	1327.6	1231.1	1191.9	1230.5	1272.5	1,251.9	1243.3	القطاعات الأخرى

جدول (21) Table  
ميزان المدفوعات Balance of Payments  
(In Millions of USDollars (بملايين الدولارات

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005*	2006*	
<b>II- Capital and Financial account</b>	<b>-231.9</b>	<b>-415.0</b>	<b>-391.4</b>	<b>-233.7</b>	<b>96.6</b>	<b>-16.5</b>	<b>140.6</b>	<b>255.1</b>	<b>-253.5</b>	<b>1059.7</b>	<b>II- الحساب الرأسمالي والمالي</b>
<b>1. Financial Account</b>	<b>-231.9</b>	<b>-415.0</b>	<b>-391.4</b>	<b>-233.7</b>	<b>96.6</b>	<b>-16.5</b>	<b>140.6</b>	<b>255.1</b>	<b>-253.5</b>	<b>1059.7</b>	<b>1- الحساب المالي</b>
<b>1.1 Direct Investment</b>	<b>-138.5</b>	<b>-219.4</b>	<b>-307.6</b>	<b>6.4</b>	<b>135.5</b>	<b>101.7</b>	<b>5.5</b>	<b>143.6</b>	<b>-302.1</b>	<b>1121.0</b>	<b>1.1 الاستثمار المباشر</b>
of which Oil companies investment	-138.5	-214.1	-233.9	6.4	135.5	114.3	181.8	143.6	-302.1	1121.0	منها : استثمارات شركات النفط
Inflow	240.0	190.0	220.1	580.8	655.2	796.8	854.7	898.1	932.3	2438.1	التدفق للداخل
Outflow	-378.5	-404.1	-454.0	-574.4	-519.7	-682.5	-672.9	-754.5	-1,234.4	-1317.1	التدفق للخارج
<b>1.2 Other Investments</b>	<b>-93.4</b>	<b>-195.6</b>	<b>-83.8</b>	<b>-240.1</b>	<b>-38.9</b>	<b>-118.2</b>	<b>135.1</b>	<b>111.5</b>	<b>48.5</b>	<b>-61.3</b>	<b>1.2 الاستثمارات الأخرى</b>
<b>1.2.1 Government Loans (net)</b>	<b>-66.4</b>	<b>-63.3</b>	<b>27.1</b>	<b>-55.5</b>	<b>-33.1</b>	<b>39.1</b>	<b>68.1</b>	<b>25.8</b>	<b>48.9</b>	<b>236.4</b>	<b>1.2.1 القروض الحكومية (صافي)</b>
Drawings	151.7	162.2	231.6	134.5	138.4	149.4	171.4	191.4	271.2	347.1	السحوبات
Repayments	-218.1	-225.5	-204.5	-190.0	-171.6	-110.3	-103.3	-165.6	-222.3	-110.7	التزامات اقساط الاصل
<b>1.2.2 Trade Credits</b>	<b>-15.8</b>	<b>-116.5</b>	<b>-119.4</b>	<b>-17.7</b>	<b>75.6</b>	<b>-57.6</b>	<b>-18.9</b>	<b>-5.7</b>	<b>-109.0</b>	<b>91.1</b>	<b>1.2.2 التسهيلات التجارية</b>
<b>1.2.3 Commercial Banks</b>	<b>-266.3</b>	<b>-15.8</b>	<b>8.5</b>	<b>-166.9</b>	<b>-101.1</b>	<b>-161.6</b>	<b>-10.3</b>	<b>4.8</b>	<b>22.1</b>	<b>-475.3</b>	<b>1.2.3 البنوك التجارية</b>
<b>1.2.4 Other Sectors</b>	<b>255.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>19.7</b>	<b>61.9</b>	<b>96.2</b>	<b>86.5</b>	<b>86.5</b>	<b>86.6</b>	<b>1.2.4 القطاعات الأخرى</b>
<b>III- Errors and Omissions</b>	<b>57.5</b>	<b>277.8</b>	<b>110.6</b>	<b>285.6</b>	<b>-114.2</b>	<b>170.5</b>	<b>19.3</b>	<b>52.6</b>	<b>204.7</b>	<b>181.1</b>	<b>III- الخطأ والسهو</b>
<b>Overall balance</b>	<b>-152.0</b>	<b>-455.5</b>	<b>268.9</b>	<b>1388.5</b>	<b>653.2</b>	<b>597.4</b>	<b>335.6</b>	<b>532.3</b>	<b>584.4</b>	<b>1446.5</b>	<b>الميزان الكلي</b>
<b>Financing</b>	<b>152.0</b>	<b>455.5</b>	<b>-268.9</b>	<b>-1388.5</b>	<b>-653.2</b>	<b>-597.4</b>	<b>-335.6</b>	<b>-532.3</b>	<b>-584.4</b>	<b>-1446.5</b>	<b>التمويل</b>
<b>A- Net Reserves (increase = -)</b>	<b>-28.2</b>	<b>309.5</b>	<b>-407.6</b>	<b>-1498.9</b>	<b>-703.3</b>	<b>-597.4</b>	<b>-356.4</b>	<b>-618.6</b>	<b>-764.3</b>	<b>-1456.8</b>	<b>أ - صافي الأصول الاحتياطية (الزيادة = -)</b>
Reserves	-192.6	238.2	-508.5	-1419.7	-762.6	-556.8	-326.3	-531.8	-713.8	-1402.7	الأصول الاحتياطية
Monetary Authority Liabilities	164.4	71.3	100.9	-79.2	59.3	-40.7	-30.1	-86.7	-50.5	-54.1	التزامات السلطات النقدية
IMF Loan (Net)	130.2	74.3	124.6	-71.1	70.8	-18.2	-19.3	-41.0	-55.9	-59.9	قروض صندوق النقد الدولي (صافي)
AMF Loan (Net)	29.3	-10.2	25.0	-11.8	-15.9	-13.8	-16.4	-50.4	0.0	0.0	قروض صندوق النقد العربي (صافي)
Liabilities - LCFAR	5.0	7.2	-48.7	3.7	4.4	-8.6	5.5	4.7	5.4	5.7	التزامات تشكل احتياطيات السلطات النقدية الأجنبية
<b>B- Debt Relief and arrears</b>	<b>180.2</b>	<b>146.0</b>	<b>138.7</b>	<b>110.5</b>	<b>50.2</b>	<b>0.0</b>	<b>20.8</b>	<b>86.3</b>	<b>179.9</b>	<b>10.3</b>	<b>ب - تخفيف اعباء ومتأخرات الديون</b>
Debt forgiveness	4236.2	2.2	1.5	338.9	49.5	0.0	5.5	76.8	115.8	7.8	اعفاء الديون
Rescheduling of Debt	1869.1	162.1	137.2	120.8	55.0	0.0	0.0	0.0	61.7	0.0	جدولة الديون
Changes in Overdue Obligations	-5925.1	-18.3	0.0	-349.2	-54.4	0.0	15.3	9.5	2.5	2.5	التغير في الالتزامات التي فات موعد استحقاقها

\* Preliminary

\* بيانات أولية